KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 21.11.2008
KOM(2008) 783 wersja ostateczna

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie ustalenia stanowiska, jakie ma zająć Wspólnota Europejska podczas posiedzenia Rady Ministerialnej Wspólnoty Energetycznej (Tirana, 11 grudnia 2008 r.)**

(przedstawiona przez Komisję)

# UZASADNIENIE

W dniu 11 grudnia 2008 r. w Tiranie (Albania) odbędzie się posiedzenie Rady Ministerialnej Wspólnoty Energetycznej. Aby Wspólnota Europejska mogła uczestniczyć w podjęciu stosownych decyzji, konieczne jest ustalenie stanowiska, jakie ma zająć, zgodnie z art. 300 Traktatu oraz zgodnie z przepisami decyzji Rady z dnia 29 maja 2006 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Traktatu o Wspólnocie Energetycznej.

Wniosek w sprawie decyzji Rady obejmuje wszystkie punkty porządku obrad, co do których oczekuje się decyzji Rady Ministerialnej, jak wskazano poniżej. Pozostałe punkty porządku obrad wymieniono poniżej tytułem informacji.

## 1. ELEMENTY, KTÓRYCH DOTYCZĄ DECYZJE

### 1.1. Wspólne biuro aukcyjne – siedziba

Prace przygotowawcze zmierzające do powołania wspólnego biura aukcyjnego odpowiedzialnego za transgraniczne zasady alokacji zdolności przesyłowych i zarządzanie ograniczeniami przesyłowymi są bardzo zaawansowane. Projekt cieszy się poparciem masy krytycznej operatorów systemów przesyłowych energii elektrycznej oraz organów regulacji energetyki z regionu. Wskazali oni, że orientacja polityczna dotycząca siedziby biura znacznie ułatwiłaby ten proces, umożliwiając jego faktyczne powołanie w 2009-2010 r. Spośród umawiających się stron zarówno Chorwacja, jak i Serbia wyraziły zainteresowanie zorganizowaniem siedziby wspólnego biura aukcyjnego. Komisja będzie dążyć do konsensusu wokół szerzej akceptowanej i popieranej lokalizacji siedziby.

### 1.2. Akt proceduralny dotyczący powołania, składu oraz funkcjonowania grupy koordynacyjnej ds. bezpieczeństwa dostaw

Zgodnie z orientacją polityczną określoną podczas ostatniego posiedzenia Rady Ministerialnej, które odbyło się w czerwcu 2008 r., oczekuje się, że Rada Ministerialna podejmie decyzję o powołaniu grupy koordynacyjnej ds. bezpieczeństwa dostaw w oparciu o dobrowolną koordynację działań stron (bez uprawnień do podejmowania decyzji). Działalność tej grupy obejmowałyby zarówno energię elektryczną, jak i gaz. Aby uniknąć niepotrzebnych kosztów i zapewnić wykorzystanie efektu synergii, posiedzenia odbywałyby się raz do roku, w połączeniu z posiedzeniami Stałej Grupy Wysokiego Szczebla. Oprócz tego mogłaby odbywać posiedzenia *ad hoc* wspólnie z grupą koordynacyjną ds. gazu. W sytuacji bezpośredniego zagrożenia każda z umawiających się stron może zwrócić się do przewodniczącego o zwołanie posiedzenia *ad hoc*. Przewidziano udział przedstawicieli przemysłu oraz właściwych organizacji konsumenckich.

### 1.3. Decyzja dotycząca rozszerzenia niektórych postanowień Traktatu o Wspólnocie Energetycznej na sektor ropy naftowej oraz ustanowienie dorocznego Forum ds. Ropy Naftowej

Ponadto Rada Ministerialna rozszerzy zakres obowiązywania Traktatu o Wspólnocie Energetycznej na sektor ropy naftowej (ropa naftowa, produkty naftowe oraz infrastruktura naftowa). Zaproponowany tekst jest wyrazem ostrożnego i

stopniowego podejścia. Wyłącza problematykę ropy z zakresu tych artykułów traktatu, których wdrożenie w odniesieniu do ropy naftowej uznano za trudne, przynajmniej w pierwszym okresie. Dotyczy to przepisów odnoszących się do wzajemnej pomocy, zewnętrznego handlu energią oraz norm technicznych. Co więcej, tekst ten na razie nie określa wykazu dorobku prawnego UE, ale wskazuje, że wykaz ten – wraz z harmonogramem realizacji – powinien zostać sporządzony do czerwca 2010 r. Pozwoli nam to z należytą dbałością rozpatrzyć sprawy zapasów ropy naftowej, w razie potrzeby na podstawie analizy, którą można by przeprowadzić w 2009 r. Przewiduje ponadto ustanowienie Forum ds. Ropy Naftowej, o co zabiegało wiele państw członkowskich i krajów regionu. Pierwsze spotkanie forum mogłoby zostać zorganizowane w drugim półroczu 2009 r.

## 2. POZOSTAŁE ELEMENTY

### 2.1. Punkty porządku obrad niewymagające debaty

Komisja zatwierdzi konkluzje z poprzednich dwóch posiedzeń Stałej Grupy Wysokiego Szczebla oraz roczne sprawozdanie z działalności, które ma zostać przesłane parlamentom krajowym na mocy art. 52 Traktatu o Wspólnocie Energetycznej.

Komisja przyjmie do wiadomości następujące sprawozdania:

– sprawozdanie dotyczące realizacji programu prac Wspólnoty Energetycznej w roku 2008;

– sprawozdanie z wykonania budżetu Wspólnoty Energetycznej za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2008 r.;

– sprawozdanie dotyczące realizacji ogólnie stosowanych standardów.

### 2.2. Wdrażanie traktatu

Komisja przyjmie sprawozdanie do wiadomości. Pozytywnie oceni znaczne postępy, jakich dokonała w tym roku w większość umawiających się stron, podkreślając jednocześnie konieczność uzupełnienia ram prawnych o niezbędne prawodawstwo wtórne i przepisy wykonawcze. Oprócz tego Komisja podkreśla znaczenie ram prawnych sprzyjających inwestycjom oraz wagę szybkiego znalezienia i negocjowania rozwiązań w sporach pomiędzy inwestorami.

### 2.3. Wymiar społeczny

Komisja przyjmie sprawozdanie do wiadomości, w szczególności odnośnie do wyników Forum Społecznego, które odbyło się w dniach 18-19 listopada 2008 r. oraz wspierania dalszych postępów w opracowywaniu przez umawiające się strony planów działań społecznych.

### 2.4. Efektywność energetyczna

Komisja przyjmie do wiadomości sprawozdanie okresowe przedstawione przez przewodniczącego grupy zadaniowej ds. efektywności energetycznej, zakładając

jednocześnie, że sprawozdanie końcowe – wraz z zaleceniami – zostanie przedstawione na następnym posiedzeniu Rady Ministerialnej w czerwcu 2009 r.

_____

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie ustalenia stanowiska, jakie ma zająć Wspólnota Europejska podczas posiedzenia Rady Ministerialnej Wspólnoty Energetycznej (Tirana, 11 grudnia 2008 r.)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 300 ust. 2 akapit drugi,

uwzględniając decyzję Rady w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Traktatu o Wspólnocie Energetycznej (decyzja 2006/500/WE z dnia 29 maja 2006 r.), w szczególności jej art. 4 i 5,

uwzględniając wniosek Komisji,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł*

W związku z posiedzeniem Rady Ministerialnej Wspólnoty Energetycznej, które będzie miało miejsce w dniu 11 grudnia 2008 r. w Tiranie, stanowisko Wspólnoty w odniesieniu do kwestii należących do zakresu przedmiotowego art. 300 ust. 2 akapit drugi Traktatu określa się w załączniku do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady*
*Przewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK

### Stanowisko Wspólnoty Europejskiej

- Wspólnota Europejska popiera powołanie wspólnego biura aukcyjnego odpowiedzialnego za transgraniczne zasady alokacji zdolności przesyłowych i zarządzanie ograniczeniami przesyłowymi dotyczącymi energii elektrycznej. Sprzyja porozumieniu odnośnie do lokalizacji biura na terytorium jednej z umawiających się stron, zakładając jednocześnie, że lokalizacja powinna zyskać szerokie poparcie umawiających się stron i państw członkowskich uczestniczących w tworzeniu biura.

- Wspólnota Europejska zatwierdza przyjęcie aktu proceduralnego dotyczącego powołania, składu oraz funkcjonowania grupy koordynacyjnej ds. bezpieczeństwa dostaw energii elektrycznej i gazu.

- Wspólnota Europejska zatwierdza przyjęcie decyzji dotyczącej rozszerzenia niektórych postanowień Traktatu o Wspólnocie Energetycznej na sektor ropy naftowej oraz ustanowienie dorocznego Forum ds. Ropy Naftowej.

- Wspólnota Europejska zatwierdza przyjęcie uaktualnionego wykazu priorytetowych przedsięwzięć infrastrukturalnych umawiających się stron.